

Brusel 10. března 2022
(OR. en)

6593/22

Interinstitucionální spis:
2022/0073(NLE)

COEST 100
WTO 38

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	9. března 2022
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 103 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzíí na straně druhé, pokud jde o přijetí programu přidružení EU-Gruzie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 103 final.

Příloha: COM(2022) 103 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 9.3.2022
COM(2022) 103 final

2022/0073 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé, pokud jde o přijetí programu přidružení EU-Gruzie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení v souvislosti s plánovaným přijetím programu přidružení mezi Evropskou unií a Gruzii na období 2021–2027.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Dohoda o přidružení

Cílem dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé (dále jen „dohoda“) je posílit spolupráci a podpořit politické přidružení a hospodářskou integraci. Dohoda rovněž zavádí prohloubenou a komplexní zónu volného obchodu. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2016.

2.2 Rada přidružení

Rada přidružení byla zřízena článkem 404 dohody. Dohlíží na uplatňování a provádění dohody, sleduje je a pravidelně hodnotí fungování dohody z hlediska jejích cílů. Je složena z členů Rady Evropské unie a členů Evropské komise na jedné straně a z členů vlády Gruzie na straně druhé.

2.3 Zamýšlený akt Rady přidružení

Podle čl. 406 odst. 1 dohody je Rada přidružení zmocněna k přijímání doporučení za účelem dosažení cílů dohody. Rada přidružení přijme doporučení k provádění programu přidružení EU-Gruzie na období 2021–2027 (dále jen „zamýšlený akt“).

Cílem zamýšleného aktu je podpořit provádění dohody stanovením společných priorit na období 2021–2027.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

EU a Gruzie se rozhodly upevnit své partnerství tím, že na podporu provádění dohody stanoví priority na období 2021–2027.

Program přidružení na období 2021–2027 zahrnuje:

- politický dialog,
- zahraniční a bezpečnostní politiku,
- spolupráci v oblasti svobody, bezpečnosti a práva, obchodu a obchodních záležitostí a
- spolupráci v řadě dalších odvětví, na něž se dohoda vztahuje, jako je energie, veřejné zdraví, doprava, životní prostředí, změna klimatu a rybolov a námořní záležitosti.

Program přidružení odráží cíle politiky Východního partnerství¹ a zohledňuje priority Komise, jako je ekologická a digitální transformace. Zohledňuje rovněž nejnovější vývoj

¹ Viz společné sdělení nazvané „Politika Východního partnerství po roce 2020: Posilování odolnosti – Východní partnerství, které je přínosné pro všechny“, doprovodný společný pracovní dokument útvarů Komise a společné prohlášení summitu Východního partnerství.

politiky, mimo jiné v oblasti energetické účinnosti a rozvoje obnovitelných zdrojů energie, ochrany životního prostředí a závazků v rámci Pařížské dohody. Program přidružení se rovněž zabývá novými problémy, které přináší pandemie COVID-19, a požaduje spolupráci, pokud jde o odolnost v oblasti zdraví a socioekonomické oživení. Obzvláště důležité jsou také priority spojené s tolik potřebnými reformami v Gruzii, zejména v oblasti právního státu, reforem soudnictví a upevnění demokracie.

Unie musí zaujmout postoj k programu přidružení, aby usnadnila plné provádění dohody a řídila dvoustrannou spolupráci.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) uvádí, že Rada přijímá rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Rada přidružení je orgán zřízený dohodou, konkrétně dohodou o přidružení.

Akt, který má Rada přidružení přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt má právní účinky, protože program přidružení EU-Gruzie na období 2021–2027 bude základem pro plánování v rámci Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

Pokud jde o zamýšlený akt, který sleduje současně několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spojeny, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU zahrnovat výjimečně různé odpovídající právní základy.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají přidružení se třetími zeměmi, zejména podpory provádění cílů dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Gruzii. Opatření, jejichž přijetí se předpokládá, se obecně týkají všech oblastí, na něž se vztahuje dohoda o přidružení, a jejich cílem je dále provádět a prohlubovat přidružení mezi stranami. Z toho vyplývá, že oblast, do níž toto rozhodnutí spadá, musí být posuzována s ohledem na dohodu v celém jejím rozsahu.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 217 Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 217 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt Rady přidružení nahradí doporučení č. 1/2017 ze dne 20. listopadu 2017, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé, pokud jde o přijetí programu přidružení EU-Gruzie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Gruzii na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 27. června 2014³ a vstoupila v platnost dne 1. července 2016.
- (2) Podle čl. 406 odst. 1 dohody může Rada přidružení za účelem dosažení cílů dohody přijímat doporučení.
- (3) Rada přidružení má přijmout doporučení k provádění programu přidružení EU-Gruzie na období 2021–2027 písemným postupem.
Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení, neboť program přidružení EU-Gruzie na období 2021–2027 bude základem pro plánování v rámci Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci.
- (4) V zájmu usnadnění provádění dohody souhlasily strany s vypracováním programu přidružení, který obsahuje seznam priorit pro společnou činnost podle jednotlivých odvětví.
- (5) Postoj Unie v Radě přidružení k přijetí programu přidružení EU-Gruzie na období 2021–2027 má přijmout Rada,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě přidružení, vychází z návrhu doporučení Rady přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

³ Úř. věst. L 261, 30.8.2014, s. 4.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi a vysokému představiteli.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně